




FZ ... M

UK Instructions for use
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d’emploi
DK Brugsanvisning
NO Bruksanvisning
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones para el uso
CZ Návod k použití
PL Instrukcja obsługi
RUS Инструкция по эксплуатации

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil Vestfrost et nous vous en félicitons. Veuillez remarquer que ce mode d'emploi est valable pour l'ensemble des modèles de la série FZ. Les illustrations présentées ne correspondent donc pas nécessairement parfaitement avec les caractéristiques de votre modèle.

Mise en garde

Le réfrigérant utilisé dans cet appareil étant un gaz inflammable (isobutane R600a), prendre garde à ne pas détériorer les tubes du circuit frigorifique lors du transport et de l'installation.
En cas de fuite accidentelle de réfrigérant, éviter toute étincelle et toute flamme nue, aérer largement le local, couper l'alimentation électrique et prendre contact avec votre fournisseur.
L'appareil doit uniquement être entretenu par des techniciens qualifiés appartenant à un centre de service après-vente agréé.

Votre ancien appareil

Les anciens réfrigérateurs et congélateurs sont souvent équipés de mécanismes de fermeture compliqués qui peuvent uniquement être ouverts de l'extérieur. Avant de stocker votre ancien appareil ou de vous en débarrasser, toujours penser à détruire ce mécanisme, afin d'éviter que les enfants en jouant puissent rester enfermés à l'intérieur de l'appareil au péril de leur vie.

Avant la mise en service

Avant de mettre en service votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes : elles renferment des informations importantes concernant la sécurité, l'installation, le fonctionnement et l'entretien. Conserver ce mode d'emploi en lieu sûr : vous pourrez en avoir besoin ultérieurement.
À réception, contrôler que l'appareil n'est pas endommagé. Les dommages dûs au transport doivent être notifiés à votre fournisseur avant toute utilisation de votre réfrigérateur-congélateur.
Enlever l'emballage. Nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède additionnée de produit à vaisselle non-agressif. Rincer à l'eau claire et essuyer à fond (voir chapitre nettoyage). Utiliser un chiffon doux.
Si pendant le transport, l'appareil a été couché ou s'il a été stocké dans un environnement froid (température inférieure à +5°C), il doit être placé en position verticale et rester ainsi au moins une heure avant d'être mis en service.

Sommaire

Pour apprendre à connaître votre réfrigérateur-congélateur



fig. 1

Installation et mise en service

Mise en place
Pour des raisons de sécurité et de fonctionnement, l'appareil ne doit pas être placé à l'extérieur.

Placer l'appareil sur une surface plane et horizontale, dans un local sec et bien ventilé (max. 75 % d'hygrométrie relative). Ne jamais placer l'appareil près de sources de chaleur telles que cuisinières ou radiateurs, et éviter de le placer au rayonnement direct du soleil ou près d'une autre source de chaleur.

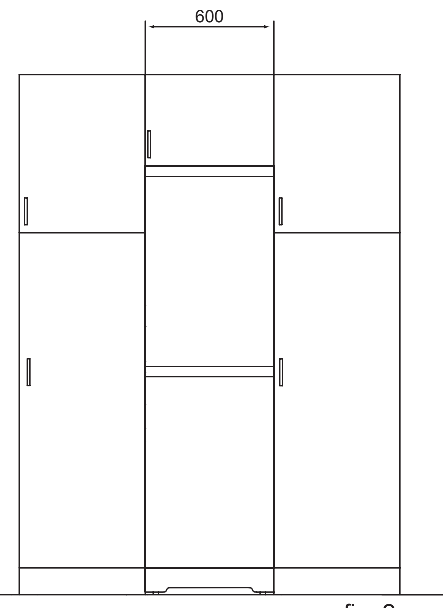


fig. 2

Température ambiante
La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique (voir fig. 1 page 3 et fig. 17 page 13). Elle indique dans quelle plage de température ambiante le réfrigérateur-congélateur fonctionne de façon optimale.

Classe climatique	Température ambiante autorisée
SN	+10 ºC à +32 ºC
N	+16 ºC à +32 ºC
ST	+18 ºC à +38 ºC
T	+18 ºC à +43 ºC

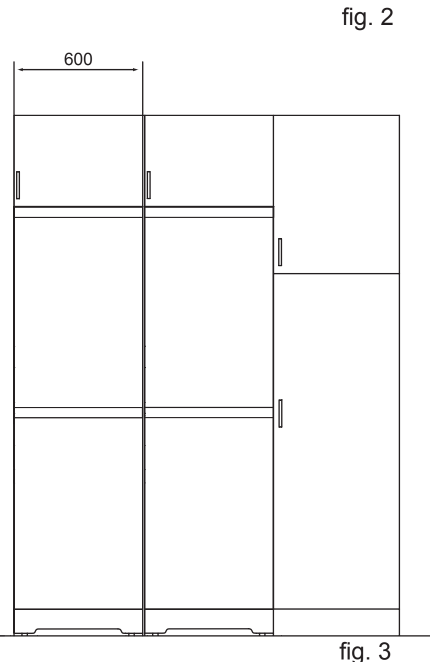


fig. 3

Installation
La surface sur laquelle l'appareil est placé doit être plane et horizontale. Ne pas utiliser de cadre ou autre.

L'appareil peut être installé comme unité indépendante le long d'un mur, être encastré dans un élément de cuisine, ou placé côte à côte avec d'autres appareils (fig. 2 et 3).

Conditions particulières concernant la classe climatique ST

En cas d’installation dans un environnement où la température dépasse +32 °C (classe climatique ST) et en cas d’encastrement, il faut veiller à laisser un minimum de 25 mm à droite et à gauche de l’appareil pour la circulation de l’air. De plus, il faut laisser un espace d’air de 100 mm au-dessus de l’appareil (voir fig. 2b).

En cas de disposition côte à côte avec d’autres appareils électroménagers, il doit y avoir au minimum un espace de 30 mm entre ces éléments, de 25 mm entre les appareils électroménagers et d’autres éléments de cuisine et de 100 mm au-dessus des éléments pour la circulation d’air (voir fig. 3b).

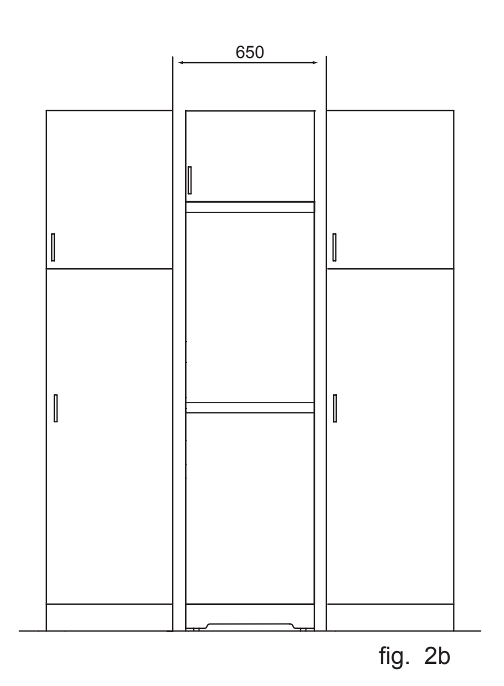


fig. 2b

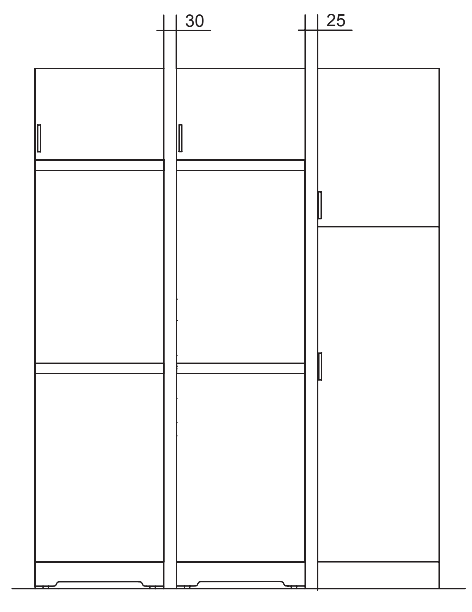


fig. 3b

L’appareil vu de dessus

Si l’appareil est placé près d’un mur, s’assurer que la distance au mur est suffisante pour que les portes puissent être assez ouvertes pour permettre de retirer les tiroirs du congélateur (fig. 4).

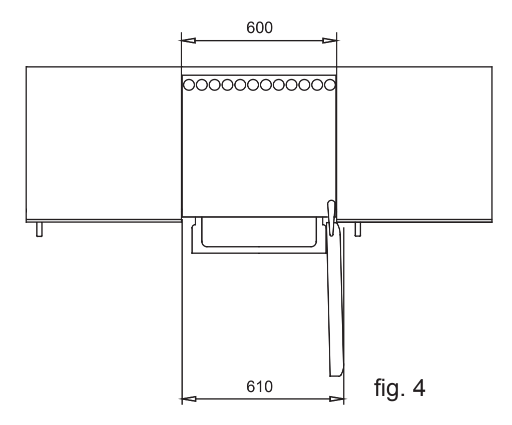


fig. 4

Montage du dispositif anti-basculement

Afin d’empêcher que l’appareil ne bascule vers l’avant quand la porte est ouverte, un dispositif anti-basculement peut être installé. Monter le dispositif derrière l’appareil, à 80-100 mm du côté gauche ou droit de l’appareil, en fonction du côté d’ouverture de la porte. Le dispositif anti-basculement doit toujours être monté du côté opposé à celui de la porte (fig. 5).

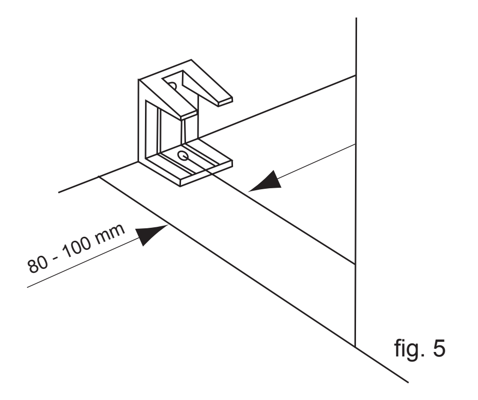


fig. 5

Ventilation

Il est important que l’appareil soit bien ventilé et que l’air puisse circuler librement au-dessus, en dessous et autour de l’appareil. Les figures ci-dessous illustrent la façon dont la circulation d’air nécessaire autour de l’appareil peut être assurée (fig. 6 et 7).

Si deux réfrigérateurs-congélateurs sont placés côte à côte, ils doivent être séparés par une distance minimale de 30 mm.

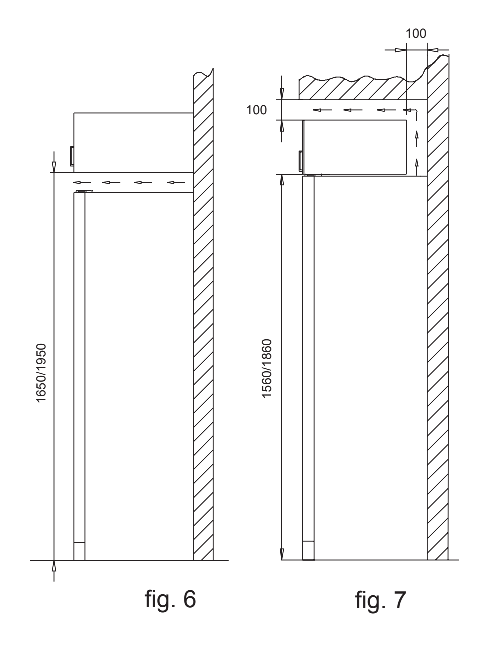


fig. 6 fig. 7

Mise en place

Il est important que l’appareil soit parfaitement de niveau. Pour ce faire, enlever la plinthe placée sous la porte et ajuster individuellement les pieds réglables vers le haut ou vers le bas en les faisant tourner (fig. 8 et 9). Contrôler à l’aide d’un niveau que l’appareil est bien à l’horizontale.

Si l’appareil est placé sur une surface souple, par exemple un plancher ou un tapis, il est conseillé de vérifier après un certain temps que l’appareil est toujours de niveau, la surface du sol pouvant s’affaisser sous le poids du réfrigérateur-congélateur.

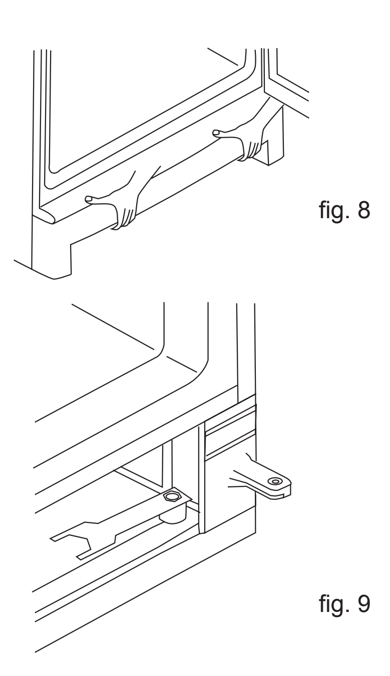
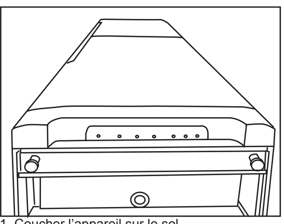
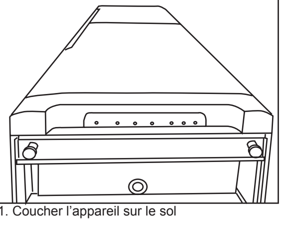


fig. 8

fig. 9

Inversion du sens d’ouverture de la porte

Les portes peuvent s’ouvrir aussi bien à droite qu’à gauche ; pour modifier leur sens d’ouverture, procéder comme suit :

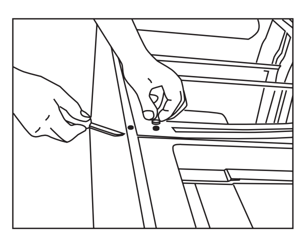



1. Coucher l’appareil sur le sol

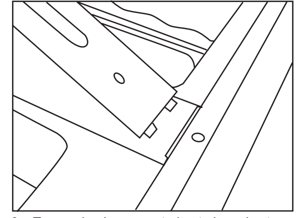
2. Démonter la charnière supérieure
3. Placer les bouchons plastiques dans les perforations où se trouvait la charnière supérieure
4. Soulever la porte et la mettre de côté

5. Démonter le mécanisme de fermeture de la porte et le remonter de l’autre côté

6. Démonter la charnière intermédiaire en enlevant les vis
7. Démonter la porte inférieure et la mettre de côté

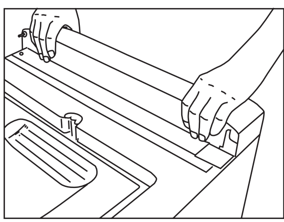


8. En face de la charnière se trouvent deux vis couvertes par des bouchons en plastique. Enlever ceux-ci et démonter les vis

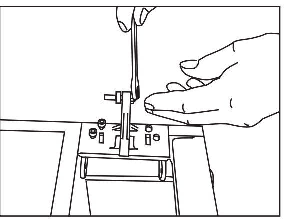


9. Tourner la plaque centrale et placer les tenons dans les encoches du côté opposé
10. Remonter les vis ainsi que les bouchons en plastique

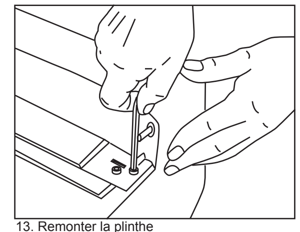




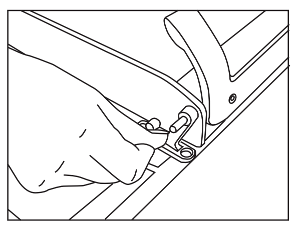
11. Démonter la plinthe en la tirant vers soi et vers le haut



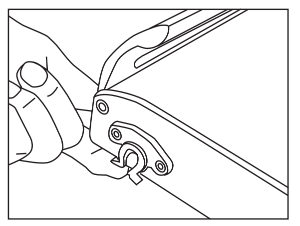
12. Enlever les vis de la charnière inférieure et tourner l’axe sur laquelle tourne la porte dans le sens opposé. Tourner la charnière de 180 ° et la remonter sur le côté opposé



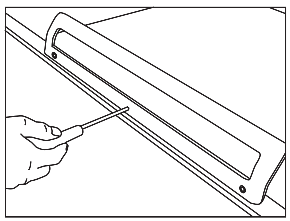
13. Remonter la plinthe
14. Régler la charnière inférieure et la bloquer en place



15. Monter la porte inférieure puis la charnière intermédiaire
16. Régler la charnière et la bloquer en place



17. Monter la porte supérieure
18. Maintenir le mécanisme de fermeture de la porte à gauche
19. Monter la charnière supérieure



20. Démonter les poignées et les remonter du côté opposé. Remettre en place les bouchons en plastique
21. Attendre 1 h avant d’allumer de nouveau l’appareil

22. Après l’inversion du sens d’ouverture de la porte, il est important de vérifier que le joint d’étanchéité recouvre correctement sa surface de contact sur le pourtour de la porte. Si cela n’est pas le cas, il est possible, à l’aide d’un sèche-cheveux, de chauffer avec précaution le joint d’étanchéité sur toute sa longueur et de le tirer légèrement afin que la porte fermée soit de nouveaux étanche. Attention à ne pas trop chauffer le joint d’étanchéité au risque de le faire fondre !

Raccordement électrique

L’appareil est conçu pour le courant alternatif. La tension (V) et la fréquence (Hz) sont indiquées sur la plaque signalétique fixée dans l’appareil. Le raccordement doit se faire sur une prise réservée à l’appareil.

Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de même type fourni par le fabricant ou par son représentant assurant le service après-vente.

Caractéristiques techniques

Cet appareil est conforme aux règlements, aux directives et aux normes de marquage CE.
Directive basse tension 73/23/CEE.
Directive CEM 89/336/CEE.
Directive 92/75 concernant l’indication de la consommation des appareils domestiques en énergie et ses modifications ultérieures 94/2 et 2003/66.
Directive 96/57 concernant les exigences en matière de rendement énergétique et ses modifications ultérieures.

Utilisation et fonctionnement

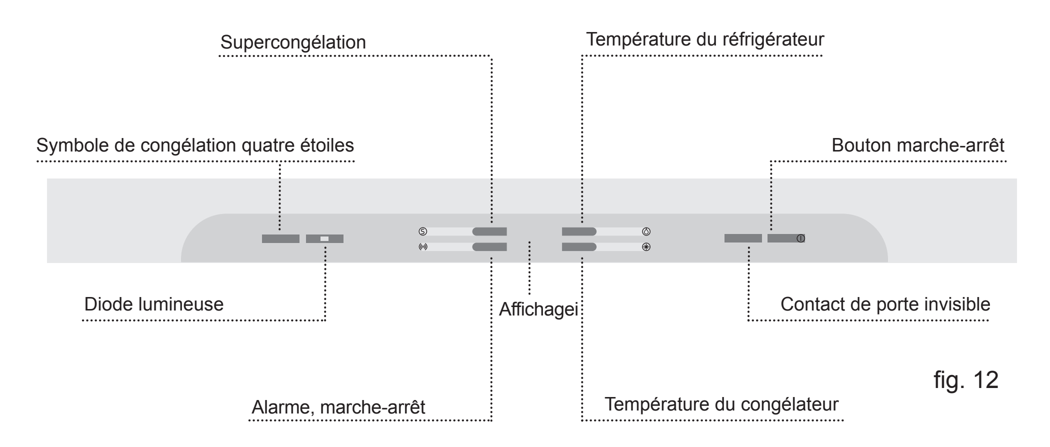


fig. 12

Commande-contrôle électronique

L’appareil est préréglé en usine pour maintenir une température de +5 °C dans le compartiment réfrigérateur et de -18 °C dans le compartiment congélateur. En cas de coupure de courant, ces réglages sont automatiquement conservés.

Lors de la première mise en service de l’appareil, quelques heures se passent avant que les températures correctes soient atteintes. Durant cette période, la lampe de contrôle clignote en rouge et l’alarme sonore retentit. Pour cette raison, il peut être judicieux d’éteindre cette dernière. Pour ce faire, appuyer sur la touche alarme ((•)).

La commande-contrôle électronique possède les fonctions suivantes :

- Marche-arrêt
- Réglage de la température
- Indication de la température
- Dégivrage automatique du réfrigérateur
- Dégivrage automatique du congélateur (uniquement pour les modèles «no-frost»)
- Supercongélation
- Alarmes acoustiques et visuelles
- Recherche de pannes, programmes de secours et de service après-vente.



Bouton marche-arrêt



Bouton d’affichage et de réglage de la température dans le réfrigérateur



Bouton d’affichage et de réglage de la température dans le congélateur



Affichage indiquant la température choisie dans le réfrigérateur et le congélateur



Bouton coupant l’alarme



Bouton de congélation ultra-rapide - Supercongélation

Mise en marche

Brancher l'appareil au niveau de la prise. Appuyer sur le bouton marche-arrêt ⏻. L'affichage indique la température actuelle dans le compartiment congélateur. Appuyer une fois sur le bouton réfrigération 💧 : l'affichage indique la température actuelle dans le compartiment réfrigérateur. Après une minute, l'affichage revient à l'indication de la température du congélateur. Il est également possible de revenir à l'affichage congélateur en exerçant une pression sur le bouton congélation ❄.

Réglage de la température

La température dans le compartiment réfrigérateur peut être réglée sur une valeur comprise entre +2 ºC et +9 ºC en appuyant sur le bouton 💧. L'affichage indique la température choisie (point de consigne). Appuyer sur le bouton jusqu'à obtention de la température désirée.
La température dans le compartiment congélateur peut être réglée sur une valeur comprise entre -24 ºC et -16 ºC en appuyant sur le bouton ❄. L'affichage indique la température choisie. Appuyer sur le bouton jusqu'à obtention de la température désirée.
Veuillez noter que la température dans le compartiment congélateur doit être égale ou inférieure à – 18 °C pour éviter le développement et la prolifération des micro-organismes.
Dans le compartiment réfrigérateur, la température recommandée est de 4 ºC.

Supercongélation

Avant de congeler une quantité importante de produits non congelés, il est recommandé d'utiliser la fonction supercongélation.
Appuyer sur le bouton supercongélation Ⓢ pour lancer la congélation. Une diode jaune indique que la fonction supercongélation est enclenchée.

La supercongélation est utilisée pour la congélation de quantités importantes de produits alimentaires non congelés, et cette fonction doit être enclenchée jusqu'à 24 heures avant que les produits en question ne soient placés dans le compartiment congélateur.

Lorsque la supercongélation est enclenchée, le compresseur tourne en permanence et la température dans le congélateur est abaissée de plusieurs degrés, ceci permettant d'empêcher que les produits non congelés n'influent sur la température des produits déjà congelés et par là, sur leur qualité.

La supercongélation est automatiquement stoppée au bout de 24 heures.

Alarme de porte ouverte (réfrigérateur)

Si la porte reste ouverte plus de deux minutes, une alarme acoustique se fait entendre et la diode clignote en rouge. La fermeture de la porte entraîne l'arrêt des deux alarmes. Une pression sur le bouton ((•)) arrête uniquement le bip sonore.

Alarme de température élevée

Une alarme visuelle et une alarme acoustique se déclenchent si la température dans le congélateur atteint et dépasse -10 ºC pendant plus de 90 minutes. Si la température baisse de nouveau, les deux alarmes continuent à fonctionner et l'affichage continu à indiquer la température la plus élevée recueillie dans le congélateur. Appuyer sur le bouton d'alarme ((•)). L'alarme cesse et l'affichage indique alors la température actuelle du congélateur.

Compartiment réfrigérateur

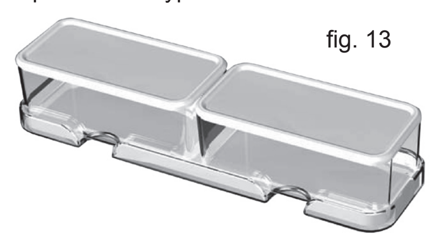
Tablettes en verre

Les tablettes en verre antichoc sont amovibles. Elles peuvent être retirées lorsque la porte est ouverte à 90°. Tirer les tablettes vers soi et vers le bas : elles peuvent alors être enlevées et placées dans la position souhaitée. En allant du haut vers le bas, les différents rayons sont prévus pour la conservation du pain et des viennoiseries, des plats cuisinés, des produits laitiers, de la viande et de la charcuterie.

Boîtes de rangement

Les boîtes de rangement placées dans la porte peuvent être utilisées aussi bien dans la porte que sur les tablettes en verre. Les couvercles à fermeture hermétique des boîtes empêchent le dessèchement des produits que renferment les boîtes et permettent d'économiser les emballages. Les boîtes sont parfaitement indiquées pour la conservation, par exemple, du beurre et des fromages. La plus grande boîte est spécialement étudiée pour la conservation des produits de type viande et charcuterie.

fig. 13



Rayonnage à bouteilles

Le rayonnage à bouteilles accueille aussi bien les grands bouteilles que les petites.

Bacs à légumes

Les bacs à légumes sont parfaitement adaptés à la conservation des fruits et légumes. La tablette placée au-dessus des bacs à légumes fonctionne comme couvercle permettant d'y conserver le degré d'humidité nécessaire pour empêcher le dessèchement des produits alimentaires.



fig. 14

Tablette en verre avec registre à glissière

Le registre à glissière situé au-dessus des bacs à légumes permet de régler la température et le degré d'humidité dans les bacs.

- L'ouverture du registre à glissière abaisse la température et le degré d'humidité.
- La fermeture du registre à glissière augmente la température et le degré d'humidité.

Rayonnages de porte

Le type et l'emplacement des différents supports situés dans la porte est optimal, avec une méga-clayette en partie basse, un rayon multi-usages en partie moyenne et un rayon porte-boîtes en partie supérieure. Ensemble, ils offrent toute la place nécessaire pour conserver bouteilles grandes et petites, carton, pots et boîtes. Les rayons intermédiaire et supérieur sont



fig. 15

Compartiment congélateur

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est un congélateur quatre étoiles destiné à la congélation et la conservation des denrées alimentaires. Tous les modèles, à l'exception des appareils «no-frost», sont équipés d'un plateau permettant la congélation aisée des baies, la fabrication des glaçons, etc.

Congélation

Afin de conserver toutes leurs qualités aux produits alimentaires, ces derniers doivent être congelés à -18 °C le plus rapidement possible.
Lorsque le bouton supercongélation est enfoncé, la température de congélation est abaissée à –25 degrés Celcius. En cas de congélation de plus de 3 kg de denrées, le bouton de supercongélation doit être activé environ 24 heures à l'avance. Pour les quantités plus réduites, il est suffisant de l'activer quelques heures à l'avance ou en plaçant les produits dans le congélateur.
Il n'est pas nécessaire d'activer le bouton de supercongélation pour les produits déjà congelés ou en cas de congélation de faibles quantités de denrées alimentaires.
La lampe de contrôle émet une lumière jaune aussi longtemps que la fonction supercongélation est activée. Au bout de 24 heures, la lampe s'éteint et l'appareil passe automatiquement en mode normal. Durant la phase de congélation, la diode peut émettre une lumière rouge ou clignoter : cela est normal.
Utiliser uniquement des produits alimentaires de bonne qualité. La viande, la volaille, le poisson, les légumes, les fruits, les produits laitiers et les plats cuisinés sont parfaitement adaptés à la congélation. Les denrées à haute concentration d'eau, telles que salades, radis, pamplemousses, pommes, concombres et poires, sont mal adaptées à la congélation.
Emballer les produits dans des récipients étanches à l'air, des sacs de congélation, etc. Adapter la taille des portions à leur utilisation. Ne pas congeler les légumes en portions d'un poids supérieur à 2,5 kg. Ne pas congeler la viande en portions d'un poids supérieur à 2,5 kg. Éviter toute humidité des sacs et sachets pour empêcher qu'ils ne « collent » ensemble. Placer les produits de telle façon qu'ils soient le moins possible en contact les uns avec les autres, afin d'accélérer leur congélation. Évacuer l'air contenu dans les emballages pour éviter le dessèchement de la surface des produits. Ne pas oublier de noter le contenu, la quantité et la date sur chaque emballage.
Il est conseillé de répartir les différents produits en catégories. C'est-à-dire qu'il vaut mieux regrouper légumes avec légumes, viande avec viande, etc.

Décongélation

Les fruits et légumes congelés ne doivent pas être décongelés avant utilisation, mais plongés directement dans l'eau bouillante. En ce qui concerne la viande, il est préférable de la sortir du congélateur la veille de son utilisation et de la placer pour décongélation dans le réfrigérateur : on obtient ainsi une hygiène optimale et une conservation parfaite de la qualité de la viande.

Recongélation

Dans le cas où des produits achetés congelés ou surgelés ont eu le temps de décongeler avant d'être placés dans le congélateur, ils ne doivent pas être recongelés, mais utilisés dans les 24 heures ou cuisinés sur-le-champ et congelés ensuite.
Les produits congelés qui ont décongelé dans le réfrigérateur et qui sont simplement légèrement souples au toucher peuvent toujours être recongelés sans problème.

Remarque

Les aérosols et les boîtes contenant un liquide dans lequel est dissous du gaz carbonique ne doivent pas être congelés pour cause de risque d'explosion.

Dégivrage

Dégivrage automatique du compartiment réfrigérateur

Le dégivrage du réfrigérateur est automatique ; l'eau de dégivrage s'écoule par un tuyau et elle est recueillie dans un bac spécial placé au-dessus de compresseur. Elle s'évapore ensuite sous l'action de la chaleur dégagée par le compresseur. Nettoyer de temps à autre le bac de collecte de l'eau de dégivrage.

Dégivrage automatique du compartiment congélateur

Le dégivrage du congélateur des appareils utilisant la technologie «no-frost» est automatique.

Dégivrage manuel du compartiment congélateur

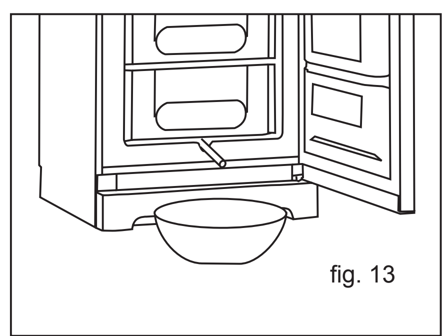
L'humidité apportée par les produits et par l'air ambiant entraîne au fil du temps la formation de givre et de glace dans l'appareil. Une mince couche de givre ou de glace n'a pas d'influence sur le fonctionnement du congélateur, mais plus la couche devient épaisse, plus la consommation d'énergie augmente. Une mince couche de glace peut être enlevée à l'aide d'un racleur en matière plastique ou en bois.

Ne jamais utiliser de couteau ou autre instrument pointu ou coupant qui pourrait endommager les parties intérieures du congélateur.

Lorsque la couche de givre ou de glace atteint une épaisseur de 4 à 5 mm, le congélateur doit être dégivré.

Procéder de la façon suivante :

1. Appuyer sur le bouton supercongélation quatre à cinq heures environ avant le moment souhaité pour le dégivrage. De cette façon, les produits congelés seront plus froids (environ -25 °C) et pourront ainsi être tenus plus longtemps hors du congélateur (voir point 4).
2. Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton marche-arrêt.
3. Sortir la gouttière d'évacuation d'eau qui se trouve dans la partie inférieure de l'appareil et placer un récipient en dessous (fig. 13). Si la gouttière d'évacuation d'eau est gelée, tremper un chiffon dans l'eau chaude et le placer quelques minutes sur la gouttière.
4. Sortir les produits congelés. Les conserver dans le réfrigérateur ou enrobés de papier journal, de façon à ce qu'ils restent aussi froids que possible.
5. Placer un récipient d'eau chaude mais non bouillante dans le congélateur.
6. Afin d'éviter tout écoulement d'eau sur le sol pendant le dégivrage, il est nécessaire de surveiller ce dernier et de placer des serviettes ou autres sur le sol autour du récipient de collecte. Lorsque toute la glace a fondu, nettoyer le congélateur à l'aide de produit à vaisselle largement dilué dans l'eau. Essuyer avec un chiffon doux.
7. Appuyer de nouveau sur le bouton marche-arrêt. Si la quantité de produits congelés qui doit être replacée dans le congélateur est importante, appuyer sur le bouton supercongélation.
8. Attendre environ cinq minutes après avoir rallumé l'appareil avant d'y replacer les produits congelés.


fig. 13

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Couper l'alimentation à l'aide du bouton marche-arrêt ⓘ lorsque l'appareil doit être nettoyé intérieurement.
Les meilleurs résultats sont obtenus en utilisant un mélange d'eau tiède et d'une faible quantité de liquide à vaisselle (max. 85 ºC). Ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs. Utiliser un chiffon doux. Rincer à l'eau claire et essuyer à fond.
Éviter de faire pénétrer de l'eau dans le panneau de commande-contrôle.
La goulotte dans laquelle l'eau de condensation est recueillie se trouve sur la paroi arrière de l'appareil. S'assurer qu'elle reste toujours propre. Utiliser un produit désinfectant de type Rodalon : en faire couler quelques gouttes dans l'orifice d'écoulement deux-trois fois par an. Nettoyer ensuite avec un cure-pipe en coton ou équivalent. Ne jamais utiliser d'instrument pointu ou tranchant.
Le joint d'étanchéité de la porte nécessite un nettoyage régulier afin d'éviter qu'il ne se décolore et pour garantir sa longévité. Utiliser de l'eau claire. Après nettoyage du joint d'étanchéité de la porte, contrôler qu'il assure toujours son rôle.
Les unités de condensation ne doivent pas être nettoyées : elles sont intégrées, en partie pour garantir une faible consommation d'énergie, en partie pour éviter tout accident.
Enlever la poussière accumulée sur le compresseur et dans l'espace compresseur à l'aide d'un aspirateur. En retirant la plinthe, il est possible de nettoyer sous l'appareil.
Nettoyer de préférence les portes en acier inoxydable ou en aluminium avec une bombe aérosol d'entretien et un chiffon doux. Il existe sur le marché de nombreux produits d'entretien adaptés ; vous pourrez les trouver chez la plupart des spécialistes en électroménager.
En cas de non utilisation prolongée, il est conseillé de couper l'alimentation électrique, de vider et de nettoyer l'appareil et de laisser les portes ouvertes afin d'éviter tout problème de mauvaises odeurs.

Remplacement du néon

Éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton marche-arrêt ⓘ et retirer le câble d'alimentation de la prise électrique.
Démonter le cache de lampe à l'aide d'un petit tournevis. Remplacer le tube (11 W). Remettre le cache en place, rallumer l'appareil en rebranchant l'alimentation électrique puis en appuyant sur le bouton marche-arrêt ⓘ.



fig. 16

Panne de capteur

Pendant le fonctionnement du réfrigérateur, différents types de pannes peuvent se produire. Si une panne de capteur est détectée, un «E» clignotant suivi d'un chiffre apparaissent sur l'affichage. La diode clignote alternativement en rouge, vert et jaune, en même temps qu'une alarme acoustique se fait entendre.
Contacter le service après-vente. Un programme de secours tente de conserver une température acceptable dans l'appareil jusqu'à réparation de la panne.

Pour économiser l'énergie

- Refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Décongeler les produits congelés dans le réfrigérateur.
- Tenir autant que possible la porte fermée.
- S'assurer que la porte peut toujours se fermer sans obstacle.

Recherche de pannes éventuelles

Panne	Cause possible	Remède
Aucune lampe de contrôle n'est allumée.	L'appareil est éteint. Panne de courant ; fusible grillé ou disjoncteur déclenché ; prise mal enfoncée.	Appuyer sur le bouton marche-arrêt. Contrôler l'alimentation électrique Contrôler le fusible ou le disjoncteur.
Présence d'eau sur une des tablettes en verre.	Les produits placés à l'arrière de la tablette sont en contact avec l'unité d'évaporation et l'eau de condensation coule sur la tablette.	Avancer les produits placés à l'arrière de la tablette.
De l'eau s'écoule dans le fond du réfrigérateur ou du congélateur.	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est bouché.	Nettoyer la goulotte et l'orifice d'évacuation.
Vibrations et bruits gênants.	L'appareil n'est pas bien calé. L'appareil touche d'autres éléments de cuisine. Un élément (tiroir, bac, rayon, etc.) n'est pas en place ou est coincé. Des récipients ou des bouteilles se touchent dans l'appareil.	Mettre l'appareil de niveau. Écarter l'appareil des éléments de cuisine ou des appareils qui sont proches de lui. Contrôler le positionnement des éléments amovibles. Séparer les bouteilles ou les récipients qui s'entrechoquent.
Le compresseur fonctionne sans cesse.	Réglage de température trop bas. Température ambiante élevée.	Régler la température sur une valeur plus élevée. Assurer une bonne ventilation
La température dans le congélateur est trop élevée.	Réglage de la température. Une quantité trop importante de produits à congeler a été placée en même temps dans l'appareil.	Régler la température sur une valeur plus basse. Attendre quelques heures et contrôler de nouveau.
La température dans le réfrigérateur est trop élevée.	Réglage de la température. Une grande quantité de produits alimentaires a été placée dans le réfrigérateur. La porte est trop souvent ouverte.	Régler la température sur une valeur plus basse. Répartir les produits alimentaires de façon à permettre une bonne circulation de l'air. Tenir la porte fermée.

Garantie, pièces de rechange et service après-vente

Garantie

Vestfrost ne couvre pas

Les pannes ou les dommages dûs directement ou indirectement à une utilisation incorrecte ou fautive, un entretien insuffisant, un encastrement, une mise en place ou un raccordement incorrects, ainsi qu'à un incendie, un accident, un impact de foudre, des variations de tension et tout autre dysfonctionnement électrique dû par exemple à des fusibles ou disjoncteurs défectueux, ou à des défauts du réseau d'alimentation électrique, ainsi que dans le cas de réparations effectuées par des personnes autres que les réparateurs agréés par Vestfrost, et en termes généraux l'ensemble des pannes et dommages dont le fournisseur peut prouver qu'ils sont dûs à d'autres causes que des erreurs ou défauts de fabrication et de matériaux et qui, par conséquent, ne sont pas couverts par la garantie.

Les dommages dûs au transport et constatés chez le client sont à régler entre le client et le revendeur, ce qui signifie que ce dernier doit s'assurer de la satisfaction du client.

Avant de faire appel à l'assistance du service après-vente, toujours contrôler les points énumérés dans la liste de recherche des pannes (voir ce point). Dans le cas où la cause de l'intervention demandée ressort de la responsabilité de la personne ayant fait appel au service après-vente, par exemple si la panne de l'appareil est due à un fusible grillé ou à une mauvaise utilisation, c'est cette personne qui devra régler les frais entraînés par cette intervention.

Pièces de rechange

Veuillez indiquer le numéro de produit et le numéro de série de votre appareil - et de préférence son numéro de production - en cas de commande de pièces de rechange (voir fig. 1 page 3 et fig. 17). Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique placée dans l'appareil. La plaque signalétique renferme plusieurs informations techniques, ainsi que les numéros de type et de série de l'appareil.

TOUJOURS faire appel à des services agréés en cas de réparation ou de remplacement !

Service après-vente

Vestfrost dispose d'un réseau de centres de service après-vente répartis dans tout le pays et spécialistes des produits Vestfrost. Ces centres vous offrent prix fixe et travail professionnel. Pour plus d'informations, se reporter à www.vestfrost.dk.

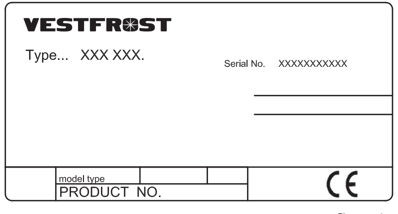


fig. 17

Mise au rebut

Observer également les règlements environnementaux en vigueur. Adressez-vous aux services compétents de votre commune pour savoir comment la collecte et le recyclage de ce type d'appareil se déroulent dans votre commune.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).
En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.